



## Павелнің коринфтегілерге пастағы пічии

Пурунғы Грек чирінде Коринф саар өөн садығ кіннерінің пірсі полған. Павел иң пастап наа эраның 50 чыллары тузында анда Чахсы Хабарданар чоохтап, үгреткен. Павел, Коринфтең парыбысхан соонда, Христос киртіністіг тигірибнең пічк алыс сыххан. Пу Коринфсер ысхан пічктернің ікінчізі (пастағызы Наа Молчаға кірбеен). Павел аны 50 чылларының ортызында Ефес саардаң ысхан.

Коринфтегі тигірибнің көп сидік сурығлар сығыс килген: Павел Коринфтең парыбысханда, андағы тигірибнің араласчыларының илеездезі христиан кізее турыстығ нимес чуртап сыхханнар. Ағаа хоза оларның піреелері Павелнің үгредии сын нимес, ол поэы, тізең, аарласнаң тузаланминча тіп сыхханнар.

Пічкктің пастағы чардығында (1–6 пастағлар) Павел хығырығчыларыны Христос киртінізіне тудынып, иптiг чуртирға үгретче. Пічиинің соонзар (7:1–16:4) коринфтегілернің алынча чуртас сурығларына нандырығ пирче: иреннернің паза ипчiлернің аразындағы хылыныстарданаң, төс-худайларға салған тамахтанар, Худайға пазыраында тудынчатхан ондайларның изерезіненер, Хут пирчеткен сыйыхтарданаң, ит-сөөктің хатап тірілеріненер, Иерусалимдегі киртінчеткен чонға улызып, сыйыхтар ызарынаңар. Түгенчізінде (16:4-24) Павел поэының пөгіннеріненер пасча паза изен читірге.

### *Алғас*

**1** Павел, Худайның көннiнче Иисус Христостың хығыртылған илчізі<sup>с</sup>, паза Сосфен харындас. <sup>2</sup>Коринфтегі Худай тигірибіне<sup>с</sup>. Христос Иисусха киртiн парып, Худай кізілері пол парғаннарға, ах-арығ<sup>с</sup> чуртасха хығыртылғаннарға, прайзына, пістің

паза оларның ноо даа чирінде Хан-пигібіске<sup>с</sup> Иисус Христосха пазырчатханнарға: <sup>3</sup>Худай Пабабыстан паза Хан-пигібіс Иисус Христостан паарсас паза амыр хоных сіреге ползын.

### *Христоста пирилген паарсас*

<sup>4</sup>Сіреге Христос Иисуста Худайның паарсазы пирилгенненер мин Худайны сірернің үчүн сыбыра алғыстапчам. <sup>5</sup>Сірер Анда прай немее – хайдаг даа сөске, хайдаг даа піліске – пайып парғазар нооза. <sup>6</sup>Ідөк Христостың киречілезі сірерде пик орных парған. <sup>7</sup>Аннаңар сірерде Худай Худының<sup>с</sup> прай сыйыхтары пар паза Хан-пигібіс Иисус Христос килерін сағыпчатханна, оларның пірдеезінде сірернің кирексініс чоғыл. <sup>8</sup>Хан-пигібіс Иисус Христостың күнінде сірер пыро чох полар үчүн, Ол сірерні түгенчізіне теере пик турғыс салар. <sup>9</sup>Позының Оолғынаң Хан-пигібіс Иисус Христоснаң пірге поларға хығыртхан Худайыбыс киртістіг.

### *Тигірибде чара полчатханнаңар*

<sup>10</sup>Хан-пигібіс Иисус Христостың адынаң алданчам, харындастар, сірерні прайзын пір чоохтығ ползыннар тіп. Аранарда чарылыстар полбазыннар, че прайзы пір көнніліг, пір сағыстығ полыңар. <sup>11</sup>Хлойның ибдегілерінен, харындастарым, сірернің аранарда таластар пол парчатханын истіп алдым. <sup>12</sup>Мин сизінде, сірернің аразында «мин Павелнибін», «мин Аполлостыбын», «мин Кифанибын», «мин Христостибін» тіпчеткені пар. <sup>13</sup>Алай Христос пөліл парды ба? Алай Павел сірернің үчүн кіреске<sup>с</sup> хазаттыр салған ма? Арса, сірер Павелнің адынаң кіреске түскезер<sup>с</sup> бе? <sup>14</sup>Мин, Крисптең паза Гаийдең пасхазын, сірерні пірдеезін кіреске түзірбеенім үчүн Худайны алғыстапчам. <sup>15</sup>Пір дее кізі міні, поэының адынаң кіреске түзірген тіп, чоохтанмас үчүн мин аны іди иткем. <sup>16</sup>Стефанның туразын мин кіреске түзіргемөк. Че паза піреезін кіреске түзіргем ме, пілбинчем. <sup>17</sup>Христос міні кіреске түзірерге немес, че Чахсы Хабарны тарадарға ысхан. Мин аны тарадарында, Христостың кірезі күзін чідір салбас үчүн, хыйға сөстернең тузаланминчам.

### *Христос – Худайның күзі паза Худайның хыйғазы*

<sup>18</sup>Өлімге парчатханнарға кірестенер сөс тик неме, піске, арачылалчатханнарға, ол Худайның күзі полчатпас па за. <sup>19</sup>«Хыйғаларның хыйғазын үредем, сағыстығларның сағызын хыйа идем»

тіп, Худай Пічиінде<sup>с</sup> пазыл парған нооза. <sup>20</sup>Хайда хыйғалары, Моисей Чахий<sup>с</sup> пілігчілері хайда, пу тустың үзүрігчілері хайда? Тилекейнің хыйғазын Худай алчаағысха айландыр салбады ба? <sup>21</sup>Тилекей поэның хыйғазынаң Худайны Аның хыйғазында піліп албааннаңар, Худай киртістіглерні «нимее чарабаан» үгредігден арачылап халарға иткен нооза. <sup>22</sup>Иудейлер<sup>с</sup> дее хайхастарны<sup>с</sup> хысчалар. Гректер дее хыйғаны тілепчелер. <sup>23</sup>Піс, тізең, кіреске хазаттырған Христостанар үгретчөбіс. Иудейлерге анзы хомзыныс, гректерге — алығ ниме. <sup>24</sup>Че Худай арачыланыхса хығыртылғаннарға — иудейлерге паза гректерге — пістің үгредиибіс Христос полча, Ол Худайның күзі паза хыйғазы. <sup>25</sup>Худайның алии кізі хыйғазынаң хыйға, Худайның күс чоғы кізілердең күстіг нооза. <sup>26</sup>Көрінер, харындастар, кемзер сірер, хығыртылғаннар. Кізі паалаанынаң хыйғалар көп ле нимес, күстіглер дее асхынах, хасха сөөк төлі дее көп нимезөк. <sup>27</sup>Че Худай тилекейнің хыйға ниместерін, хыйғаларны уйаттырар үчүн, чазығларын, күстіглерні уйаттырар үчүн, таллап алған. <sup>28</sup>Худай тилекейнің саблығ ниместерін, пазындыртханнарын паза нимее чарабас иттірчеткеннерін, улуғлаттырчатханнарын уйаттырар үчүн, таллаан. <sup>29</sup>Пір дее тынның-тіріг ниме Худайның алнында махтанмазын тіп іди иткен. <sup>30</sup>Сірер Христос Иисуста полчатханын Худай иткен. Иисус Христос, тізең, сірерге Худайдаң пирілген хыйғазы, орта тудынғаны, ах-арығ полғаны паза толығ толдырғаны полча. <sup>31</sup>Анзы «Махтанғаны Хан Худайнаң<sup>с</sup> махтанзын» тіп пазылғаны хоостыра полар үчүн иділген.

### *Хазатыртхан Христостаңар киречілес*

**2** Мин сірерзер килгенімде, харындастар, сірерге Худайдаңар киречілесті артых сөзім алай хыйғам көзідіп чарлирға килбеем. <sup>2</sup>Сірернің араңарда Иисус Христостың, ағаа хоза хазатыртхан Иисус Христостың пасхазын ундудыбызарға чарат салғам нооза. <sup>3</sup>Сірерде күзі-саам сых парып, хорығып, чоо халтырап ала чөргем. <sup>4-5</sup>Сірернің киртінізіңер кізі хыйғазына нимес, че Худай күзіне төстөнер үчүн, минің сөзім, үгредиим кізі хыйғазының киртіндірчеткен сөстерінде нимес, че Худай Худының күзінің киречілепчеткенінде полған.

### *Худайның хыйғазы*

<sup>6</sup>Хыйға сағыстарданар үгредігні піс киртіністе тиміне читкен кізілернің аразында таратчабыс. Че ол хыйға пу тусти нимес, пу тустардағы үлгүлерни нимезөк. <sup>7</sup>Піс чазыт, пу тустарға теере азылбаан Худайның хыйғазына үгретчебіс. Аны тустар пастал-ғалахтох, Худай пістің сабланызыбысха тимнеп салған. <sup>8</sup>Пу хыйға сағысты амдығы тустарның үлгүлері піліп албааннар. Пілген ползалар, тізең, сабланыс Хан-пигін кіреске хазабасчыхтар. <sup>9</sup>Пазылых нооза: «Худай Позына хынчатханнарға ниме тимнеп салған, аны кізі хараа көрбеен, хулаа испеен, кізі чўрее дее пілбеен». <sup>10</sup>Че піске аны Худай Позының Худы пастыра асхан. Хут прай нимені өтіре үтче, Худайның тириин дее пілче. <sup>11</sup>Кізіде чуртапчатхан кізі худынаң пасха кізіде ниме парын кем пілче ни? Ідөк Худайнин дее Худай Худынаң пасхазы пілбинче. <sup>12</sup>Че піс пу чирдегі хутты албаабыс, че Худайдаң піске сыйыхталғанын пілер үчўн, Аннаң Хутты алғабыс. <sup>13</sup>Аннаңар піс кізі хыйғазы пирген сөстерні нимес, че Хут пирген сөстерні үгретчебіс: піс Худай Худы пар кізілерні Худайлығ чуртирға үгретчебіс. <sup>14</sup>Тынның-сағыстығ кізі Худай Худынаң пирілчеткенні посха алынарға хынминча. Ол анзын алаахханға санапча. Аны Хут пастыра ла оңарарға чарирданар, онар таа полбинча. <sup>15</sup>Че Худай Худы пар кізі прай нимені үзўр полар. Аны за пірдеезі үзўр полбас. <sup>16</sup>Хан-пигні үгредерге Аның сағызын кем піліп алтыр? Пістің сағызыбыс, тізең, Христости.

### *Тигірибдегі таластардаңар*

**3** Мин сірернең, харындастар, Худай Худы пар кізілернең чіли, чоохтас полбаам. Че пос көнніңче чуртапчатханнарнаң, Христоста час палаларнаң чіли, чоохтасхам. <sup>2</sup>Сірер ам даа кўс алынғалахтаңар, мин сірерні хатығ чииснең нимес, сўтнең азыраам. Сағам даа сірер кўс алынғалахсар, <sup>3</sup>сірер пос көнніңче чуртапчазар нооза. Сірернің араңарда істі чохтаныс, таластар пол парчатханда, піліс полбинчатханнарында, пу чирдегілер нимессер бе сірер? Кізі чозахтарыңча полчатхан нимессер бе? <sup>4</sup>Пірсі «Мин Павелнибін», пасхазы «Мин Аполлостибын» тіпчетсе, пу чирдең нимессер бе сірер?

<sup>5</sup>Кемдір Павел, Кем Аполлос? Олар Худайға чөрінчеткен кізілер ле. Оларның пастыра сірер киртініске айлан парғазар,

ағаа хоза, полғаныңар ла Хан-пиг сірерге кемні турғысханы хоостыра. <sup>6</sup> Мин одыртхам, Аполлос суғлаан, че Худай өскірген. <sup>7</sup> Аннаңар одыртханы даа, суғлааны даа – тик ниме. Иң өөні – өскірчеткен Худай. <sup>8</sup> Одыртханы паза суғлааны, тізең, пір тоғыс итчелер. Че полғаны ла тоғынғаны хоостыра поэның сыйиин алар. <sup>9</sup> Піс хада тоғынчатхан Худайның нымысчыларыбыс. Сірер, тізең, Худайның хыразы, Худайның пүдірии полчазар.

### *Хайди пүдірчеткеннеріңні көріңер*

<sup>10</sup> Худай мағаа пирген сыйыхты тузаланып, мин сағыстығ пүдірігчі полип, тура төзін салдым. Пасказы анда тура пүдірче. Че полғаны ла хайди пүдірчеткенін көріп одыр. <sup>11</sup> Чарадылчатхан төстегдең пасказын пірдеезі сал полбас. Ол төстег Исус Христос полча. <sup>12</sup> Пу төстегде хай піреезі алтыннан, кұмүстең, аарлығ тастардан, ағастаң, оттаң, сызырдаң пүдірче бе, <sup>13</sup> прай ниме ілезіне сығар. Чарғы күні көзідер, от-чалында сығызар, от-чалын полған на кізінің кирее сынында хайдағ полчатханын сынидыр. <sup>14</sup> Кемнің тоғызы отха сыдас парыбызар, анзы сыйых алар. <sup>15</sup> Кемнің тоғызы отта көй парза, анзы үреге кірер. Итсе, поэ арачылан халар, че отта көйген осхас полар. <sup>16</sup> Сірер постарың Худайның храмы полчатханын паза сірерде Худай Худы чуртапчатханын пілбинчезер бе? <sup>17</sup> Кем Худай храмын иңзер салза, аны Худай иңзерер. Худай храмы ызых<sup>с</sup> нооза, ол храм, тізең, сірер полчазар.

<sup>18</sup> Пос посты пірдеезі алаахтырбазын. Кем пу тустарда хыйға чөрерге сағынчатхан полза, ол, хыйға полары үчүн, сағызы чох ползын. <sup>19</sup> Пу чирнің хыйғазы Худайның алнында сағыс чохха килісче, пазылғаны хоостыра: «Худай хыйғаларны көйткітеріне тудып алча». <sup>20</sup> Паза піди пазылыx: «Хан Худай хыйғаларның сағызы тик полчатханын пілче». <sup>21</sup> Ол ондайнаң кізілернең пірдеелерің махтаныспаңар, прайзы сірерни нооза: <sup>22</sup> Павел бе, алай Аполлос, алай Кифа\*, алай тилекей, алай чуртас, алай өлім, алай амдығызы, алай килер тус – прай ол сірерни. <sup>23</sup> Сірер зе Христостизер, Христос, тізең, Худайни.

\* <sup>3:22</sup> Кифа ол Пётр илчiнiң пасха ады. Көр: «Иоанның Чахсы Хабары» 1:42.

*Христостың илчiлерi*

**4** Ол ондайнаң ноо даа кiзi пiстi, Христосха чӧрiнчеткеннернi, Худай чазыдын хайраллапчатханнарны чiли, пiлерге кирек. <sup>2</sup>Хайраллапчатхан кiзiлердең полғанынаң на киртiстiг тудынары киректелче. <sup>3</sup>Минiң киреем халбинча, сiрер алай пiрее пасха кiзi чарғызы минi чарғылапча. Мин позым даа позымны чарғылабинчам. <sup>4</sup>Мағаа уйатчаң ниме чоғыл. Че анзы пыром чоғын киречiлебинче. Мағаа чалғыс Хан-пиг ле чарғычы нооза. <sup>5</sup>Аннаңар, тузы читкелекке, Хан-пиг килгелекке, пiр дее нименi үзүрбeнeр. Ол харасхыда чазырыл парғанны чарыдыбызар, чү-ректегiзiн iле сығарыбызар. Андада полғанына ла Худайдаң махтас полар.

<sup>6</sup>Ол ондайнаң, харындастар, мин прай пу нименi, позымнаңар паза Аполлостаңар, сiрерге туза идiп чоохтаам. Сiрернi пу сӧспекке үгрензiннер тiп сағынчам: «Пазылғаннаң артых сағын таппаңар». Андада сiрер удур-тӧдiр кӧкеесiмненмессер. <sup>7</sup>Синiң пасхаларынаң нимең артыхтыр? Син албаан ниме пар ба? Алғанда, тiзең, албаан чiли, нимее махтан чӧрзiң.

<sup>8</sup>Сiрер ирiк парғазар, пайып парғазар, пiс чох Ханнар пол парғазар. Мин сiрернi сыннаң даа Ханнар ползыннар тiп сағынчам, андада пiс тее сiрернең хада Ханнар поларчыхпыс. <sup>9</sup>Мин сағынчам, Худай пiстi, илчiлернi, прайзының – ангеллернiң<sup>c</sup> паза кiзiлернiң кӧзiне, тиксi-тилекейге кӧзiткен ойынында полып, ӧл парарға чарғылатхан кiзiлернi чiли, иң соона турғыс салған. <sup>10</sup>Пiс Христостың үчүн сағыс чохпыс. Сiрер, тiзең, Христостың үчүн хыйғазар. Пiс кӱс чохпыс, сiрер пиксер. Сiрер сабланыстазар, пiс, тiзең, пазынчыхтатчабыс. <sup>11</sup>Сағамға даа теере астаң астап, суғдан сухсап, чалаас чӧрчебiс, сохтырчабыс, орын таппинчабыс, <sup>12</sup>хол кӱзiнең тоғынып, iстенчебiс. Пiстi сӧклепчелер, пiс алғапчабыс, пiстi сӱрчелер, пiс сыдасчабыс. <sup>13</sup>Пiстi хомайлапчалар, пiс чахсынаң нандырчабыс. Пу чирдегi кiзiлерге пiс похсах осхаспыс. Сағам даа пiс – тастанды.

<sup>14</sup>Мин сiрернi уйаттырарға тiп аны паспинчам, че хынған палаларыма чiли, хыйғаларың кирчем. <sup>15</sup>Сiрернiң Христоста мунарлап үгретчiнер пар, че пабаларың асхынах нооза. Мин сiрернi Христос Иисуста Чахсы Хабар пастыра тӧрiткeм. <sup>16</sup>Аннаңар сiрерге алданчам: мин Христосха кӧӧккенни, сiрер мағаа кӧӧгiнер. <sup>17</sup>Мының үчүн минiң хынған паза Хан-пигiбiсте киртiстiг

оолғымны Тимофейні сірерзер ыстым. Ол сірерге Христоста чолларымны, минің прай чирде, ноо даа тигірибде үгретчетке-німні сағыстарыңа кирер.

<sup>18</sup> Мин сірерзер килбинчеткенімде, піреелерің көкеесімнені-бістір. <sup>19</sup> Че Хан-пиг пирзе, түрчеден сірерзер чидерім, көкее-сімненгеннернің сөстерін нимес, че күстерін сынирбын. <sup>20</sup> Худайның үлгүзі сөсте нимес, күсте көрінче нооза. <sup>21</sup> Ниме кирек сірерге? Хамчы тудынып алай хыныснаң, амырнаң килгені?

### *Чөреес хылыхтығ кізінең хайди хылынардаңар*

**5** Сірернің араңарда чөреес хылых кірібіскенненер сын чоох пар. Ағаа хоза, Худайы чоhtar аразында даа полбинчатхан нимені итче одырзар: кем-де ипчізі орнына пабазының ипчізі-нең полча одыр. <sup>2</sup> Нимее көкеесімнен турзар? Сынында сірер ылғирға кирексер. Андағ ниме иткен кізі, тізең, сірернің ара-нардаң сығара сүрдірерге кирек. <sup>3</sup> Мин сын позым араңарда полбазам даа, худым сірернең хада полып, мин сірернің араңар-да чөрген чіли, андағ киректі иткен кізіні піди чарғылап сал-дым: <sup>4</sup> Хақан сірер Хан-пигібіс Иисус Христостың адынаң хада чыылыссар, мин дее худымнаң сірернең хадабын паза Хан-пигі-біс Иисус Христостың күзі сірернең хадох. <sup>5</sup> Ол чыылығда, ол кізінің худы Хан-пигібіс Иисус Христостың күнінде арачыла-нып алар үчүн, аның иді-ханын ирееледерге сайтанның<sup>с</sup> холына пир салыңар. <sup>6</sup> Махтанчаң нимелерің чоғыл. Ас таа ачитхы прай унны ачитчатханын пілбинчезер бе? <sup>7</sup> Наа, ачитхы чоx хойытхы поларларың үчүн, иргі ачитхыны арығлабызыңар. Пасха үлү-күннің хурағаны полып, Христос тайыға<sup>с</sup> салыл парғаннаңар, сірер сынында андағ ачитпаан тесто полчазар нооза. <sup>8</sup> Аннаңар піс иргі ачитхының нимес, чабалның паза көйтіктің ачитхы-зынаң нимес, че ах-арығның паза сынның ачитпаан халазынаң үлүкүннирбіс.

<sup>9</sup> Мин пічиимде сірерге сайбахтарнаң піліспеске тіп пасхан полғам. <sup>10</sup> Че, итсе пу чирдегі прай сайбахтарнаң алай азымах-чыларнаң, алай тонағчыларнаң, алай кізі холынаң иділгенге па-зырчатханнарнаң піліспеске нимес, иди полза, сірерге пу чирден парыбызарға кирек поларчых. <sup>11</sup> Че мин, харындас аданып, сай-бах алай азымахчы, алай кізі холынаң иділгенге пазырчатхан, алай чабал чоохтығ, алай іскічі, алай тонағчы кізілернең хада полбасха тіп пасхам. Андағларнаң хада чібеске дее кирек. <sup>12</sup> Мин

тоғырхыларны ноға чарғылирға кирекпін? Сірер пос аразындағы кізілерні чарғылирға кирек нимессер бе? <sup>13</sup>Тоғырхыларны, тізең, Худай чарғылидыр. Піске, тізең, ондайлары ардааннарны пос аразынаң хыйа идерге кирек.

### *Пос аразында чарғылазардаңар*

**6** Піреезі, пасха кізінең тартыс салып, ах-арығларда чарғылас-пин, сын нимес кізілерде чарғылазарға хайди тідінче полчаң? <sup>2</sup>Ах-арығлар пу чирні чарғылирларың пілбинчезер бе? Пу чирні сірер чарғылирларыңда, оох-теек киректерні чарғылирға сағыстарың читпес пе? <sup>3</sup>Піс ангеллерні дее чарғылирыбыста, чуртаста пол парчатхан киректерні улам оой чарғылап поларыбысты пілбинчезер бе? <sup>4</sup>Сірер чуртаста пол парчатхан киректеріңче чарғыласчатсар, тигірибде нимее салылбинчатхан кізілерні ноға чарғычаа турғысчазар. <sup>5</sup>Сірерні уйаттырып, тіпчем: пос аразында харындастарны үзүр полар пір хыйға кізі табылбады ба? <sup>6</sup>Че харындаснаң харындас чарғылас чөрчезер, ағаа хоза, киртініс чохтарның алнында. <sup>7</sup>Пос аразында чарғыласчатханнарың даа улуғ уйат. Ұреге кір парғаннарың сірерге артых полбасчых па? Пыластыр салғаны сірерге артых полбасчых па? <sup>8</sup>Че сірер постарынох үреге кирчезер, пыласчазар, ағаа хоза, харындас кізілернин. <sup>9</sup>Алай киртініс чохтарға Худай хан-чирі<sup>c</sup> пирілбезін пілбинчезер бе? Пос посты алаахтырбаңар. Сайбахтарға даа, кізі холынаң иділгенге пазырчатханнарға даа, чөреечі кізілерге дее, ир ирнең хонысчатханнарға даа, <sup>10</sup>оғырларға даа, азымахчыларға даа, іскічілерге дее, чабал чоохтығларға даа, күчүрлерге дее Худай хан-чирі пирілбес. <sup>11</sup>Сірернің аразында андағлар полғаннар. Че арығланып алғаннар, ах-арығ пол парғаннар, Хан-пигібіс Иисус Христос паза Худайыбыс Худының пастыра ахтанып алғаннар.

### *Кізі иді-ханы Худай Худының храмы*

<sup>12</sup>Прай ниме мағаа чарадылча. Че прай ла ниме мағаа тузалығ нимес. Прай ниме мағаа чарадылча, че прай ла ниме мағаа ээленмезін. <sup>13</sup>Чиис – хурсахха, хурсах таа – чииске. Че Худай анзын даа, мынзын даа чох ит салар. Кізі иді-ханы чөреес хылыхха салылбаан, че Хан-пиге. Хан-пиг, тізең, кізі иді-ханынаңар сағыссырар. <sup>14</sup>Худай Хан-пигні тірілдір салған. Пісті дее поэның күзінең тірілдір салар. <sup>15</sup>Сірернің иді-ханыңар



Христостың чўллері полчатханын пілбинчезер бе? Мин Христостың чўллерін чўреес ипчее пирібізербін ме? Чох, андағ ние полбас! <sup>16</sup>Алай чўреес ипчінең хонысчатхан кізі анынаң пір пол парчатханын пілбинчезер бе? Худай Пічиинде чоохтал парған нооза: ікі пір пол парарлар\*. <sup>17</sup>Хан-пигнең піріккен кізі Хан-пигнең пір хуттығ пол парча. <sup>18</sup>Чўреес хылыхтығ кізіден тис чўрінер: кізі итчеткен ноо даа чазых<sup>с</sup> иді-ханына теңминче. Чўреес хылыхтығ полғаны, тізең, кізінің поэының иді-ханынаң тоғыр чазых иткені полча. <sup>19</sup>Алай иді-ханыңар пісте чуртапчатхан сірерге Худайдаң пирілген Худай Худының храмы полчатханын пілбинчезер бе? Аннаңар сірер постарыңни нимессер нооза. <sup>20</sup>Сірер аарлығ паанаң алылғазар. Аннаңар Худайни полчатхан иді-ханыңарда даа, көнніңерде дее Худайны сабландырыңар.

### *Алызардаңар*

**7** Сірер мағаа пасханнарың хоостыра, тізең, кізее, ипчі албаза, чахсы полар. <sup>2</sup>Че чўреес хылыхтығ полбас үчўн, полғаны ла поэының ипчізінең хонзын, полған на ипчі поэының ирінең хонзын. <sup>3</sup>Ирі ипчізіне, ирі полып, пирерге кирегін пирзін. Ипчізі ідөк иріне, ипчізі полып, пирерге кирегін пирзін. <sup>4</sup>Ипчі кізі поэының идіне ээзі нимес, ирі аның ээзі. Ирі дее поэының иді-ханына ээзі нимес, ипчізі ағаа ээзі. <sup>5</sup>Чара хонмаңар. Хада чоохтас салза ла, пазыраға алай ораза<sup>с</sup> тударға итчетсенер, чара поларға чарир. Соонан, сайтан сірерні пос салыңарға көктірбес үчўн, пазох хада хончадыңар. <sup>6</sup>Итсе, ол чахығ нимес, че піди идерге хынзаңар, пу минің чаратханым полча. <sup>7</sup>Прай кізілерні мин осхас ползыңнар тіп сағынчам. Итсе, полғанының поэының Худай салғаны пар: пірсіни мындағ, паза пірсіни пасхох.

<sup>8</sup>Хоных хонмааннарға паза чалғыс-чарым халған ипчілерге мин чіли чўргені чахсы полар тіп чоохтапчам. <sup>9</sup>Ханнарын пазын полбинчатсалар, хоных хонзыңнар. Хоных хонғаны ханнарын ойнатханаң оларға артых полар нооза. <sup>10</sup>Хоных хон салғаннарға, тізең, ипчізіне ирінең чарылыспасха чахыпчам, мин дее нимес, Хан-пиг чахығ пирче. <sup>11</sup>Чарылыс парза, тізең, чалғыс-чарым чўрчетсін алай ирінең чарас салзын. Иріне дее ипчізінең чарылыспасха. <sup>12</sup>Пасхаларына, тізең, Хан-пиг нимес, мин чоохтапчам: пірее харындастың ипчізі киртініс чох полза паза ол

\* 6:16 Аннаңар көр: Пуруңғы Молчағның «Пастағлар» (Бытие) киндезі 2:24.

ипчі харындазыбыснаң чуртирға хынчатхан полза, ол кізі аны халғыспасха кирек. <sup>13</sup>Киртініс чох ирліг ипчі дее, хонғаны аннаң хада чуртирға хынчатса, аны халғыспасха кирек. <sup>14</sup>Киртініс чох ир киртіністіг ипчізінің пастыра Худайға чағыннапча. Киртініс чох ипчі киртіністіг ирiнiң пастыра Худайға чағыннапча нооза. Иди полбаан полза, палалар арығ полбасчыхтар. Амды, тізең, олар ах-арығлар. <sup>15</sup>Киртініс чох кізі, чарылызарға идібіссе, чарылыссын. Харындас алай пиче андағ киректе палғалых ниместер: Хан-пиг ынағ поларға хығыртхан пісті. <sup>16</sup>Ипчі, ирiннi арачылап поларыңны хайдаң пілчезiң? Алай син дее, ир, ипчіңні арачылап поларыңны хайдаң пілчезiң.

### *Худай сірерге хайди салған, иди чуртап одырыңар*

<sup>17</sup>Худай полғанына хайди салған, Хан-пиг хайди хығырған, иди пол. Мин иди прай тигіриблер чонына чахыпчам. <sup>18</sup>Сүннет<sup>c</sup> кистіргені хығыртылған полза, чазынмазын, сүннет кистірбеені хығыртылған полза, кистірбезін. <sup>19</sup>Кистірері дее пір тик ниме, кистірбезі дее андағох. Че иң өөні – Худай чахығларын толдырары. <sup>20</sup>Полғаны ла, кем полып хығыртылған, ідөк халзын. <sup>21</sup>Хул даа полған ползаң, кирек халба, че пос пол полар ползаң, анзынаң тuzаланып ал. <sup>22</sup>Хан-пигнең хада хығыртылған хул ол Хан-пигнің пос кізізі, че пос кізі полчадып, хығыртылғаны даа Христостың хулы полча нооза. <sup>23</sup>Сірерні аарлығ пааға садызып алғаннарында, кізілернің хуллары полыбыспаңар. <sup>24</sup>Харындастар, хығыртылғанда кем полғазар, Худайның алнында ідөк ле халыңар.

### *Кізі теңмеен чөрердеңер паза хоных хонардаңар*

<sup>25</sup>Кізі теңмеен чөрерденер минде Хан-пигнің чахығлары чогыл. Че Хан-пиге киртістіг поларға Аннаң өлчей алған кізі чіли чөп пирчем. <sup>26</sup>Сидік тустар пасталыбыстылар. Аннаңар сағынчам: кем хайди чуртапча, ідөк халзын. <sup>27</sup>Ипчіңнең пірік парғазың ма? Чарылызарға күстенме. Ипчі чох хал пардың ма? Ипчі тілебе. <sup>28</sup>Итсе, хоных хонзаң даа, чазых итпессің. Хыс таа ирге парза, чазых итпес. Че андағлар ит-ханнары пастыра чобағлығ пол парарлар. Мағаа, тізең, сірер айастығзар. <sup>29</sup>Мин сірерге, харындастар, піди тирім: тус асхынах халча, аннаңар ипчіліглер ипчі чох осхас поларға киректер. <sup>30</sup>Ылғапчатханнары ылғабинчатханнар чіли, өрінчеткеннері өрінминчеткеннер чіли, садызып

алчатханнары албинчатханнар чіли, <sup>31</sup> пу ах чарыхтағы нимелерні тузаланчатхан кізілер тузаланминчатханнар чіли поларға киректер: піс пілген ах чарых иртісче нооза. <sup>32</sup> Мин, тізең, сірернің сағыссырастарың чох ползын тіп сағынчам. Ипчі албаан кізі Хан-пигниненер сағыссырапча, Хан-пигнің көнніне кірерденер. <sup>33</sup> Ипчіліг кізі, тізең, чуртастанар сағыссырап, ипчізінің көннинеңе пол пирерге кўстенче. Ирліг ипчі дее хыстаң пасхалалча. <sup>34</sup> Ир чоғы Хан-пигденер сағынча, Хан-пигнің көнніне кірерденер. Иді-ханын даа, худын даа ах-арығ тударданаар сағыссырапча. Ирліг ипчі, чуртастанар сағыссырап, ирінің көннинеңе пол пирерге кўстенче. <sup>35</sup> Сіргеёк туза идерге тіп аны чоохтапчам. Сірерні хысти пазар ўчўн нимес, че Хан-пиге ойын пазы нимес, иптїг ондайча, тохтадынмин чўрінзіннер тіп чоохтапчам.

<sup>36</sup> Итсе, піреезі позының хызына, час чит парып хыс полып чўрчеткеніне чарадынминчатса, хайди хынча, іди итсін, чазых ит салбас. Андағлар ирге парзыннар. <sup>37</sup> Че кўстетпин, пос көннінең хоных хонмасха чарат салған кізі, пос хылиинаң аны итчетсе, ниме идерін чўреенде пўгін салза, сўлескен хызынаң алыспазалар, чахсы идерлер. <sup>38</sup> Аннаңар хызын ирге пирчеткен кізі орта итче, че ирге пирбинчеткені артых итче.

<sup>39</sup> Ипчі ирі изен чўргенінче ўлгў холынаң сыхпинча. Ирі ўреп парза, тізең, кемге хынза, ағаа парарға чарапча, итсе, Хан-пигдегі кізее. <sup>40</sup> Че минің чўбїмче ол ипчі чалғыс-чарым хал парза, часкалығ полар. Мин зе Худай Худы минде парох тіп сағынчам.

### *Обааларға тайып салған чиистердеңер*

**8** Пістің прайзыбыстың пілізі парданаар, піс обааларға тайып салған чиистердеңер пілчебіс. Че піліс көкеесімненедір, хыныс, тізең, ўгредедір. <sup>2</sup> Піреезі ниме-де пілчем тіп сағынчатса, ол кізі хайди пілерге кирек, іди пілбинче. <sup>3</sup> Че кем Худайға хынча, ағаа Аннаң піліс пирілче. <sup>4</sup> Ол ондайнаң обааларға салған тамахты чииске тударынаңар чоохтаза, піс пілчебіс: пасха худайлар сынында чох нимені таныхтапчалар паза чалғыс Худайдаң пасха худай чоғыл. <sup>5-6</sup> Тигірде бе алай чирде бе худай тіп адалчатханнар пар даа ползалар, ол худайлар паза ээлер көп тее ползалар, пістің пір ле Худай пар – прай нимені чайаан Паба. Піс Ағаа чуртапчабыс. Пістің пір ле Хан-пиг пар. Аннаң пастыра прай ниме чайалған, Ол піске чуртас пирче. <sup>7</sup> Прайзы ла аны пілбинчелер. Олар чуртастары тооза обааларны сын худайлар

тіп санааннар. Аннаңар обааларға салған тамах сын худайларға салылған тіп сағынчалар. Анзы оларның порт чүректерін ардатча. <sup>8</sup>Чиис пісті Худайға чағдатпинча, чіп тее піс пір дее нимее чидінминчебіс, чібезе дее пір дее ниме чідірбинчебіс. <sup>9</sup>Че, сизініңер, сірер постарың пөкчеткеннерің пик киртініс чоhtarға чазыхха кір парарға сылтағ пол парбазын. <sup>10</sup>Піреезі сині, пілістіг полчадып, пасха худайлар ордазында одырчатханыңны көр салза, аның пик нимес чүрее ағаа обааларға тайып салғанны чирге чарат салчаң полбазын. <sup>11</sup>Иди синің пілізің сылтаанда пик нимес сағыстығ харындазыбыс өл парар. Христос, тізең, аның үчүн тынын салған нооза. <sup>12</sup>Харындастардаң тоғыр андағ чазых идіп, порт чүректерін ардадып, сірер Христостаң тоғыр чазых итчезер. <sup>13</sup>Аннаңар харындазымны чиис хычыхтандырчатса, харындазымны хычыхтандырбас үчүн, итті хачан даа чібеспін.

### *Илцінің тоғызы паза үлгүзі*

**9** Мин илчі нимеспін ме? Мин пос кізі нимеспін ме? Хан-пигібіс Иисус Христосты көрбеем ме? Хан-пигібісте сірер минің тоғызымның салтары нимессер бе? <sup>2</sup>Пасхаларына мин илчі полбазам даа, сірерге мин илчібін. Минің илчі полчатханымның таңмазы – сірернің Хан-пигібісте полчатханыңар нооза. <sup>3</sup>Соома түсчеткеннердең тоғыр минің арачыланымзым андағ: <sup>4</sup>пістің тоғызыбыс үчүн чирге-ізерге үлгүбіс чоғыл ба? <sup>5</sup>Пасха илчілер, Хан-пигінің харындастары паза Кифа итчеткен чіли, позымнан хада киртіністіг ипчімні чорыхха аларға минің үлгүм чоғыл ба? <sup>6</sup>Алай чалғыс мин не паза Варнава ла тоғынмин чөрер үлгү чохпыс па? <sup>7</sup>Хайдағ чаачы чаалас чөрер хорадығларны посха артчани? Кем, виноградты одыртып алып, чистегін чібин чөрер ни? Кем, мал хадарып, сүдін іспин чөрер ни? <sup>8</sup>Кізі сағызына ла төстене чоохтапчам мин мыны. Моисей Чахии ідөк тіпче нимес пе? <sup>9</sup>Моисей Чахиинда ас саапчатхан тазынның ахсын чаба чаппа тіп пазылых нооза. Худайның тазыннарынаңар сағысырааны полар ба ол? <sup>10</sup>Алай ол піске чоохталчатханы полған полбачаң ма? Піске пазылых полчатпас па: кем хыра тартча паза кем ас саапча, сағыпчатхан салтарын аларына ізенерге кирек. <sup>11</sup>Піс сірернің чүректерінде Худайның сынын таарыпчатханыбыста, сірердең чиис паза тонанчых сурзабыс, көп пе ол? <sup>12</sup>Пасхаларына аны сірердең аларға чарадылчатханда, пістің алар үлгүбіс аннаң артых полбас па? Піс, тізең, пу үлгүбіснең

тузаланмаабыс, че Христостың Чахсы Хабарын тарадарына харығ пол парбас үчүн, прай нимені тыстан парчабыс. <sup>13</sup> Ызых тоғыстағылар ызыхтаңох нимістенчеткенін пілбинчезер бе? Тайығ итчеткеннер тайығдаңох үлүс алчатханнарын пілбинөкчезер бе? <sup>14</sup> Хан-пиг дее Чахсы Хабарны таратчатханнарға олох тоғыснаң чуртирға чахаан нооза. <sup>15</sup> Че мин андағ нименең пір дее тузаланмаам. Мин аны поэма андағ ние киліссін тіп паспинчам. Мағаа махтатханымны піреезіне чох иттіргенче, өл парары артых полар. <sup>16</sup> Минің Чахсы Хабарны таратчатханымна махтанчаң ние чоғыл, анзы мин идерге кирек ние. Хабар таратпазам, тізең, чобағ тўссін мағаа. <sup>17</sup> Мин аны поэмының көннимче итчеткенімде, сыйых полар мағаа. Поэмының көннимче итпинчетсем, тізең, мағаа пирілген чөрінізімні толдырчам нооза. <sup>18</sup> Андағда нименің үчүн мағаа сыйых поларға кирек? Чахсы Хабарға үгредіп, Христостанар төлег-парыс чох хабарны тарадып, пу киректе үлгүмнең тузаланминчатханым үчүн полар анзы.

<sup>19</sup> Мин пос кізібін, хул нимеспін. Че оларны Худайға көбдин тартып алар үчүн, мин поэмыны прайзына хул иттім. <sup>20</sup> Иудейлерні тартып алар үчүн, мин иудейлерге төйі полғам. Моисей Чахиина тудынчатханнарны тартып алар үчүн, мин Моисей Чахиин тутчатхан кізі полчам. Итсе, сынында мин Моисей Чахиинның үлгүзінде нимеспін. <sup>21</sup> Моисей Чахиин тутпинчатханнарны тартып алар үчүн, мин Моисей Чахиин тутпинчатхан кізі чили полчам. Анзы минің Худайның Чахиин толдырбинчатханым ние, че мин Христостың Чахиин толдырчам. <sup>22</sup> Кўс-сағ чохтарнаң хости, оларны поэмызар тартып алар үчүн, идөк кўс-саам чоғох полғам. Хай-піреелерін дее арачылап халар үчүн прайзына прай ние пол пиргем. <sup>23</sup> Мин аны Чахсы Хабарны оларға читіретер үчүн итчем, паза ол пирчеткен өріністі аларға сағынчам. <sup>24</sup> Марғысчатхан орынзар, марғызарға тіп, прайзы чүгүрісче, че сыйыхты пір ле кізі алчатханын пілбинчезер бе? Аны аларға прайзынар ойлазынар! <sup>25</sup> Марығда араласчатхан ноо даа кізі, пу чирдегі сыйыхты утып алар үчүн, матап тимненче. Піс алар сыйых, тізең, мөгі сыйых полча. <sup>26</sup> Мин пөгін чох чили чүгүрбинчем, холларым тик пулахтатпин кўресчем. <sup>27</sup> Че пасхаларын үгредіп, поэмы турыспин парбас үчүн, иди-ханымны, чабассырап, пазынчам.

*Обаалардаң сизіндіргені*

**10** Харындастар, сірерні пілбееннең халбазыннар тіп сағынчам: пістің пабаларыбысты прайзын пулут апарған паза прайзы талайны өтіре ирткен\*. <sup>2</sup>Прайзы олар, пулутта паза талайда кіреске түзіп, Моисейнің<sup>с</sup> үтренчілері улыбысханнар. <sup>3</sup>Прайзы тигірдегі пір тамахтаң чеен. <sup>4</sup>Прайзы тигірдегі пір суғдан іскен. Олар прайзы оларнаң хада парған тигірдегі хайаның суун іскеннер. Ол хайа, тізең, Христос полған. <sup>5</sup>Че оларның көбізі Худайның көнніне кір полбаан. Оларның сөөктері хуу чазыда чат халғаннар. <sup>6</sup>Анзы піске көзідім улып, олар чіли чабал сағынмасха сизіндірген. <sup>7</sup>Анзы піс, оларның піреелері чіли, обааларға пазырбас үчүн полған. Худай Пічиинде піди пазыл парған: алтын пуғаа пазырып, чон чирге, ізерге одырған, турып, ойынға кірібіскен\*. <sup>8</sup>Оларның піреелері оралысхан чіли оралыспанар. Олар, оралысханнар, пір күнде чибіргі үс муң хырыл парғаннар. <sup>9</sup>Оларның піреелері, Христосты сынап, чыланнардаң өлгеннер. Піс Христосты сынабаанар. <sup>10</sup>Перінмеенер. Оларның піреелері, перініп, Чох итчеткен ангелнің холынаң өлгеннер. <sup>11</sup>Анзы оларға, піске көзідім улып, түскен. Піске, тізең, түгенчі чылларға читкеннерге, сағыс алынарыбыс үчүн пазыл парған. <sup>12</sup>Аннаңар кем турчам тіп сағынча, андарыл парбим тіп, сизініп одырзын. <sup>13</sup>Сірерні сынапчатхан ноо даа хычыхтаныс ол олаңай ла, кізі хычыхтанызы полча. Худай, тізең, киртістіг, ол сірерге сыдап полбас хычыхтанысты ыспас. Хычыхтаныста сірерге аны сыдас парыбызар күс пирер. Иди Ол сірерге улыс полар.

<sup>14</sup>Ол ондайнаң, хынғаннарым, обааларға пазырарынаң тизінер. <sup>15</sup>Мин сірерге сағыстығ кізілерге чіли чоохтапчам. Мин нима чоохтапчатханымны постарың сағынып алыңар. <sup>16</sup>Піс алғапчатхан алғас<sup>с</sup> ідізі Христостың ханынаң пірікчеткенібісті таныхтапча нимес пе? Піс сындырчатхан халазыбыс Христостың иді-ханынаң пірікчеткенібісті таныхтапча полбас па? <sup>17</sup>Халас пір, піс тее, көп кізі, пір ит-ханмыс. Пір халаснаң піріктірілчебіс нооза. <sup>18</sup>Төрееннең Израиль чоны полчатханнарға көрінер: тайығ тамаан чіпчеткеннер тайығның араласчылары пол

\* 10:1 Аннаңар көр: Пурунғы Молчағдағы «Сығыс» (Исход) кинде 14; 40:36-37.

\* 10:7 Аннаңар көр: Пурунғы Молчағдағы «Сығыс» (Исход) кинде 32.

парча ниместер бе? <sup>19</sup>Ниме мин чоохтирға сағынчам? Пу тас обаалар сын тіріг худайлар полчалар тіпчем ме? Алай ағаа тайығ салғаны ниме-де таныхтапчатханнаңар чоохтапчам ма? <sup>20</sup>Чох. Че пасха худайларға киртінчеткеннер, тайығ идіп, Худайға нимес, айна-чиктерге<sup>c</sup> тайыпчатханын чоохтапчам. Мин, тізең, сірерні айна-чиктернең пірге полбазыннар тіп сағынчам. <sup>21</sup>Хан-пигнің ідізін ізіп, айна-чиктин іс полбассар. Хан-пигнің тамаан чіпчетсе, айна-чиктин чіп полбассар. <sup>22</sup>Нөөс піс Хан-пигні тыртыс-тандыраға тідінербіс. Піс аннаң күстігбіс пе?

<sup>23</sup>Прай ниме мағаа чарадылча, че прай ла ниме мағаа тузалығ нимес. Прай ниме мағаа чарадылча, че прай ла ниме мині орта үгретпинче. <sup>24</sup>Пірдеезі постин тілебезін, че пасхазына туза идерге көрглезін. <sup>25</sup>Садығдағы хайдағ даа итті, тайыға салылған ма тіп, сурбин ал. Нандырығ чўреенні ардат салчаң полбазын. <sup>26</sup>Чир паза аны толдырчатхан прай ниме Хан-пигни нооза. <sup>27</sup>Киртініс чохтардаң піреезі сірерні хығырза, парарларың килчетсе, парыңар. Ол сал пирген нимені сурбин чіңер. Нандырығ чўреенні ардат салчаң полбазын. <sup>28</sup>Че піреезі «пу обааға тайып салған чиис» тізе, ол чоохтаан кізінің үчўн паза чўрек арығ полар үчўн, чібенер аны. Тилекей паза аны толдырчатхан ниме Худайни нооза. <sup>29</sup>Сірернің чўреенерденер нимес, хығыртхан кізінің чўреенер чоохтапчам. Андада пірее кізі тир: «Ноға мин пасха кізінің чўреенең чарғыладарға кирекпін». <sup>30</sup>«Мин тамахты алғыснаң чіпчетсем, алғыстааным үчўн ноға пыролаттыраға кирекпін». <sup>31</sup>Мин піди чоохтирбын: чіпчетсер бе, ісчетсер бе алай пасха даа ниме итчетсер, Худайның сабланызына идіңер аны. <sup>32</sup>Иудейлерні дее, гректерні дее, Худай тигірибін дее хомзындырбин. <sup>33</sup>Мин дее ідөк итчем. Ноо даа ниме итчетсем, прайзының көннің толдыраға күстенчем. Прайзы арачыланзын тіп, позымнаңар нимес, че олардаңар сағынчам.

**11** Мин Христосха көөкчеткенни, мағаа көөгіңер.

<sup>2</sup>Сірерні миннеңер сыбыра сағынчатханнарың үчўн паза пирген үгредіге тудынчатханнарың үчўн махтапчам. <sup>3</sup>Ідөк сірерні мыны пілзіннер тіп сағынчам: Ноо даа ирге пазы Христос полча, ипчізіне – ирі, Христосха, тізең, – Худай. <sup>4</sup>Ноо даа ирен пазын чаап пазырчатса алай ухаанчылапчатса, пазын уйатха сухча. <sup>5</sup>Ноо даа ипчі, тізең, пазын чаппин пазырчатса алай ухаанчылапчатса, позының пазын уйатха сухча. Анзы ағаа пазын

хырдыр салғаннаң пасха нимес нооза. <sup>6</sup>Ипчі пазын чабарға хынминчатса, андада хырынзын. Сазын кистір салған алай хырдыр салған чөрерге уйатчатса, пазын чабынзын. <sup>7</sup>Ол ондайнаң ир кізі пазын чаппасха кирек. Ол Худайның сомы паза сабланызы нооза. Ипчі кізі, тізең, ирінің сабланызы. <sup>8</sup>Ирі ипчізінің хабырғазынаң нимес нооза. Ипчізі ирінің хабырғазынаң иділген\*. <sup>9</sup>Ир кізі ипчізіне чайалбаан нооза, че ипчі кізі иріне чайалған. <sup>10</sup>Аннаңар, ангеллер пілер үчүн, ипчі кізі ирінің холында полчатханын киречілер үчүн, пазын чабарға кирек. <sup>11</sup>Андада піс, Хан-пигнің холында чуртапчатханыбыста, иреннер паза ипчілер удур-төдір кирексінісчебіс. <sup>12</sup>Хайди ипчізі ирінең иділген, ир кізі дее ипчідең төреен нооза, прайлары, тізең, Худайданнар. <sup>13</sup>Постарың даа сағын көріңер, ипчі кізее пазын чаппин Худайға пазыраға чаразых па? <sup>14</sup>Чир дее андағ нимес пе? Ир кізее сас өскірегерге улуғ уйат. <sup>15</sup>Че ипчі сас өскірзе, ағаа аарлас, ағаа сазы чабынчах орнына пирілче нооза. <sup>16</sup>Піреезі талазарға итсе – пістің андағ ниме кибірде дее, Худай тигірибінде дее чоғыл.

### *Хан-пигні сағынып азыранғаны*

<sup>17</sup>Че мыны чоохтап, сірерні, чаксаа нимес, хомайға чыылчатханнарың үчүн махтабинчам. <sup>18</sup>Пастағызы. Мин сірерні, тигірибге чыылыс парзар, пос аразында чарылыс сыхчазар тіп исчем паза анзына аралы киртінчем. <sup>19</sup>Сірернің араңарда пасха сағынчатханнар поларға кирек. Анзы сын сағынчатхан кізілерні іле сығарар нооза. <sup>20</sup>Сірер чыылызып алып азыранчатсанар, ол Хан-пигні сағынып азыранғаны нимес. <sup>21</sup>Сірернің хайзы даа поэның чиизін пасхаларынаң пурун чибізерге маңзырапча одыр. Анаң піреезі астап халча, хайзы, тізең, ізін салча. <sup>22</sup>Иблерің чоғыл ба, чіп-ізіп аларға? Алай Худай тигірибін нимее салбин, чохтарны пазынчыхтапчазар. Ниме чоохтирбын сірегерге? Аның үчүн махтим ма? Чох, махтабаспын.

<sup>23</sup>Мин сірегерге пиргенні Хан-пигдең Позынаң алғам нооза: Хан-пигібіс Иисус сатыртхан хараада халас алып, <sup>24</sup>алғыстабызып, аны сындыртхан паза теен: «Алыңар мыны, чіңер, пу сірернің үчүн үзе тартылған Идім минің. Мині сағысха кирип, пидөк итchedінер». <sup>25</sup>Ідөк иирдегізін азыранған соонда, ідіс алып, «пу минің ханымнаң таңмалалған Наа Молчағ<sup>c</sup>. Мині сағысха

---

\* 11:8 Аннаңар көр: Пурунғы Молчағдағы «Пастағлар» (Бытие) кинде 2:20-21.



кирген сай, мыны іскен сай пидіок итchedінер» теен. <sup>26</sup> Сіреп пу халасты чеен сай, пу ідісті іскен сай Хан-пигнің килгенінче, іди Аның өлімінеңер чарлапчатхан полчазар нооза. <sup>27</sup> Кем пу халасты чіп, пу ідісті алып, Хан-пигнің адына турыстығ тудынмаза, Хан-пигнің идінең паза ханынаң тоғыр пыро ит салар. <sup>28</sup> Кізі позы позын пастап сынап алзын, анаң пу халастан чізін, пу ідістең іссін. <sup>29</sup> Кем турыстығ нимес чіп, іссе, ол, Хан-пигнің Идінеңер сағынмин, позын пыроладарға чіпче паза ісче. <sup>30</sup> Аннаңар даа сірернің көбізі күс-сағ чохсар, ағырығзар, сірернің илеездезі үреп парча. <sup>31</sup> Піс пос посты чарғылачаң ползабыс, чарғаа тартылбасчыхпыс. <sup>32</sup> Че піс, пу тилекей чарғылатхан чіли, чарғылатпас үчүн, Хан-пиг пісті чарғылапча паза хатығлапча. <sup>33</sup> Аннаңар, харындастарым, чирге чыылысчатсаңар, удур-төдір сағызып ал турыңар. <sup>34</sup> Сіреп чыылыссар, Худай сірерні хатығлабас үчүн, астапчатхан кізі ибде азыранып алчатсын. Пасхазын позым килзем, чоохтағлап саларбын.

### *Худай Худының сыйыхтарынаңар*

**12** Харындастар, Худай Худынаң пирілчеткен сыйыхтардаңар пілбин хала парчаң полбазыннар тіп сағынчам. <sup>2</sup> Пілчезер, нооза хачан пасха худаиларға киртінгеннерінде, табыс таа чох обаалар пу чабал чолча сірерні ал чөргеннер. <sup>3</sup> Аннаңар Худай Худы пастыра чоохтанчатханнарның пірдеезі Иисусты харғабас. Пірдеезі, Худай Худы пастыра ла полбаза, Иисусты Хан-пиг тіп адап полбас. <sup>4</sup> Сыйыхтар пасха-пасха полча. Че оларны пирчеткені Худай Худы полча. <sup>5</sup> Худайға чөрінері дее пасха-пасха полча. Че піс чөрінчеткен Хан-пиг, тізең, пір ле. <sup>6</sup> Иткені дее пасха-пасха полча. Че олох ла Худай пісте тоғынча паза прай нимеде піске польсча. <sup>7</sup> Худай Худы пары аймах-пасха ондайларнаң іле көзіділче. Прай ол ондайлар прайзының тузазына пирілчелер. <sup>8</sup> Піреезіне Худай Худы пастыра хыйға сөс пирілче. Пасхазына олох Хуттаң піліс сөзі пирілче. <sup>9</sup> Хайзына-да олох Хуттаң киртініс, пасхазына олох Хут пастыра чазылдырары сыйыхха пирілче, <sup>10</sup> хайзына-да хайхастар идері, пасхазына ухаанчылас, пасхазына хуттарны танып пілері, пасхазына аймах тіллер, пасхазына тіллерні чарыда чоохтиры пирілче. <sup>11</sup> Прай пу нимені олох Хут итче. Ол аны Позының көнніңе, хайзына хайди үлірін өнетін көріп, итче.

### *Христостың Иді-ханы пүкүл полчатханнаңар*

<sup>12</sup> Кізі иді-ханы пүкүл, че аның чўллері көп полча нооза. Ол пір ит-ханның чўллері көп тее ползалар, хада-пірге пір ит-хан полчалар. Ідөк Христос. <sup>13</sup> Піс прайзыбыс пір Худай Худынаң пір ит-хан поларға кіреске түскебіс нооза: Иудейлер дее, Гректер дее, хулар даа, пос хоныхтығлар даа — прайзыбыс пір Худай Худынаң суғарыл парғабыс. <sup>14</sup> Ит-хан пір чўлдең нимес, көп чўллердең пүткен нооза. <sup>15</sup> Кізінің азағының пірсі «мин хол ниместе, ит-ханни нимеспін» тізе, ол андада ит-ханни полбиныбызар ба? <sup>16</sup> Хулах, тізең, «мин харах ниместе, пу ит-ханни нимеспін» тізе, ол аның сылтаанда ит-ханни полбиныбызар ба? <sup>17</sup> Прай ит-хан харах пол парза, истері андада хайда полар? Прай хулах пол парза, чыс чыстиры андада хайда полар? <sup>18</sup> Че Худай полған на чўл-сөөкке ит-ханда Позы хынғанни орын пир салған. <sup>19</sup> Прайлары пір чўл полған полза, ит-хан хайда поларчых. <sup>20</sup> Ам, тізең, чўллер көп, че ит-хан пір. <sup>21</sup> Харах холға «син мағаа кирек чохсың» тіп полбас. Пас таа азахтарға «сірер мағаа кирек чохсар» тіп полбас. <sup>22</sup> Ит-ханның чазығ пілдірчеткен чўл-сөөктері улам киректер. <sup>23</sup> Піске тың турыстығ нимес пілдірчеткен чўллерні турыстығ кип-азахха тонандырчабыс. <sup>24</sup> Иптіг нимес көрімніг чўллері ипти чабыл парчалар. Иптіг көрімніг чўллеріне, тізең, анзы кирек чоғыл. Че Худай, тың турыстығ нимес пілдірчеткен чўллеріне өнетін аарлас ползын тіп, ит-ханны хыйға пүдір салған. <sup>25</sup> Анзын Ол, прайзы удур-төдір сағыссырасынар, ит-ханда чара полағлабазыннар тіп, іди иткен. <sup>26</sup> Аннаңар ит-ханда пірее ле ние ирееленчетсе, прай пасказы хадох ирееленче. Пірсі сабланыста полза, паскалары даа хада өрінчелер. <sup>27</sup> Сірер прайзыңар Христостың иді-ханы полчазар. Чара, тізең, Аның чўллерізер. <sup>28</sup> Тигірибде Худай прайзын постарының орынарына турғыс салған: пастағылары илчілер, ікінчілері ухаанчылар<sup>c</sup>, үзінчілері үгретчілер. Аннаң аңдар көрзе, піреелеріне Ол хайхастығ күс пир салған, ідөк чазылдырарын, полыс поларын, устап пілерін паза пасха тілленрі пирген. <sup>29</sup> Че прайлары илчілер бе? Прайлары ухаанчылар ба? Прайлары үгретчілер бе? Прайлары хайхастар итчелер бе? <sup>30</sup> Прайлары имнеп полчалар ба? Пасха тілленрең чоохтан полчалар ба? Прайлары чарыда чоохтапчалар ба? <sup>31</sup> Мыннан улуғ сыйыхтар аларға күстенінер. Мин, тізең, сірерге аннаң артых чол көзіт пирем.

### *Хыныстаңар*

**13** Мин кізілернің паза ангеллернің тілінең чоохтасчатсам, че хынызым чох полза, хоғдырапчатхан түүрден, сыңылапчатхан сыбластаң артых нимеспін. <sup>2</sup>Ухааннирым пар полза паза прай чазыттарны пілчетсем, ноо даа піліс алчатхан ползам, тағларны орнынаң тибіредерге кўс пирчеткен прай киртініс минде полза, че хынызым чох полза, тик-хуруғ кізібін. <sup>3</sup>Пар-чох пайым үлеп салзам, иді-ханымны өртедерге пир салзам, че хынызым чох полза, мағаа анзында пір дее тузазы чоғыл. <sup>4</sup>Хыныс тыстанча, хыныс айапча, хыныс істі-чохтанминча, көдірілбинче, көкесімненминче, <sup>5</sup>иртінминче, посха ла тартынминча, тыртыстанминча, чабалны сағыста тутпинча, <sup>6</sup>чой нимее өрінминче, че сын нимее өрінче. <sup>7</sup>Ол ноо даа нимені сыдас парыбазар. Хыныста киртініс, ізеніс паза тыстаныс хақан даа иртіспес.

<sup>8</sup>Хут пирген сыйыхтар – ухааннас, тіллер паза піліс – иртіс парар. Хыныс, тізең, хақан даа тоозылбинча. <sup>9</sup>Хайзын-да пілчебіс, хайзын-да ухааннапчабыс. <sup>10</sup>Толдыразының тузы чит килзе, чарым полчатханы чох пол парар. <sup>11</sup>Мин пала полғанымда, пала чілі чоохтанғам, пала чілі сағынғам, пала чілі түптестіргем. Ам, ир пол парғанда, пала ондайын тастабыстым. <sup>12</sup>Сағам піс пүлес сүлейке өтіре көрчеткен осхаспыс, сизінчебіс. Андада, тізең, көстең көске көрербіс. Сағам мин үзікті көрчем, андада, тізең, мині хайди піліп алғаннар, мин ідөк пілербін. <sup>13</sup>Сағам, тізең, піске үс ние халча: киртініс, ізеніс, хыныс. Че хыныс оларның улии полча.

### *Худай Худының сыйыхтарынаңар*

**14** Хынысха чидіңер. Хуттың сыйыхтирына чидерденер сағыссыра. Улам – ухааннирдаңар. <sup>2</sup>Кем таныс нимес тілнең чоохтанча, піреелері аны піл полбинчатханнаңар, ол чазыттарны Худай Худы пастыра асча. Ол кізілерге нимес, Худайға чоохтапча нооза. <sup>3</sup>Кем ухааннапча, тізең, ол кізілерге киртіністерін пиктиріне, үтеертеріне паза көңнілерін көдіреріне чоохтапча. <sup>4</sup>Кем таныс нимес тілнең чоохтанча, ол поэзының худын пиктепче, кем ухааннапча, тізең, ол тигіриб чонын пиктепче. <sup>5</sup>Сіерні прайзын тілленең чоохтанзыннар тіп сағынчам. Че ухааннааны артых поларчых. Ухааннапчатхан кізі тілленең чоохтанчатханнаң артых нооза. Итсе, тіллені түптестір пирчетсе,

тигіриб улам пик поларчых. <sup>6</sup>Ам, харындастар, мин, сірерзер киліп, таныс нимес тілленең чоохтанзам, че ол сірерге түптестірілбезе паза азых чоох<sup>с</sup>, алай піліс, алай ухааннас, алай үгредіг полбаза, хайдағ туза сірерге полар? <sup>7</sup>Көзідімге табыс сығарчатхан тыны чох сыыласты алай чатханны алып алза, олар табыстарын кирек чолынча апарбазалар, хайдағ көг ойнапчатханнарын кем чоохтап полар? <sup>8</sup>Пырғы табызы пілдізі чох тапсапчатса, чаачылар хабызыға хайди тимненерлер? <sup>9</sup>Сірернің дее тілленің ідөк пілдізі чох сөстерні адапчатса, ниме тіпчеткеннеріңні хайди піліп аларлар. Сөстеріңні чил хаап чөрер. <sup>10</sup>Тилекейде аймах-пасха тіллен көп. Олар пілчеткеннерге прайзына пілдістіглер. <sup>11</sup>Че мағаа олар пір дее ниме таныхтабинчалар. Ол тілленің пірсінен чоохтанчатхан кізі мағаа чат кізізі, ол кізее дее мин чат чирінен килген кізібін. <sup>12</sup>Худай Худы пирчеткен сыйыхтарны аларларың тың килчетсе, иң артыхтарын, тигірибні пик идерге полысчатхан сыйыхтарны сурыңар. <sup>13</sup>Аннаңар таныс нимес тілнен чоохтанчатхан кізі түптестіре чоохтап поларға сыйых алардаңар пазыр. <sup>14</sup>Мин таныс нимес тілнен пазырчатсам, худым пазырча. Сағызыма анзы туза пирбинче. <sup>15</sup>Ниме идерге кирек? Худымнаң даа пазырарбын, сағызымнаң даа пазырарбын. Худымнаң даа сарнирбын, сағызымнаң даа сарнирбын. <sup>16</sup>Син Хут пастыра алғапчатсан, тоғыртын кірген кізі синің алғапчатханыңа, «аминь<sup>с</sup>» хайди тіп алзын. Син ниме чоохтанчатханыңны ол оңарбас нооза. <sup>17</sup>Син чахсы алғапчазың, че пасказына анзынаң туза чоғыл. <sup>18</sup>Худайымны алғыстапчам: пасха тілленең мин сірерден прайзыңардаң көп чоохтасчам. <sup>19</sup>Че тигірибде пасхаларын үгредіп, позымның тілімнен пис сөс чоохтааны таныс нимес тілнен сүрееліг сөс чоохтаанымнаң артых полар.

<sup>20</sup>Харындастар, сағызыңар палани синіңче полбазын: чабалға пала осхас полыңар, сағыстарың хоостыра, тізен, теен парған полыңар. <sup>21</sup>Чахиинда пазылых нооза: «пу чонға пасха тілленең, пасха сөстернең чоохтирбын, че андада даа олар Мини испестер, тіпче Хан Худай»\*. <sup>22</sup>Ол ондайнаң тіллен киртіністіглерге нимес, киртініс чохтарға танығ полча. Ухааннастар, тізен, киртінізі чохтарға нимес, че киртіністіглерге танығ полча. <sup>23</sup>Прай тигіриб чоны пірге чыыл парза паза прайзы таныс нимес тілленең

---

\* 14:21 Көр: Пуруңғы Молчағдағы «Исаийнің ухаан чоохтары» (Исаий) кинде 28:11.

чоохтан сыхса, тоғырхылар паза киртініс чохтар сірерзер кірзелер, сірерні, алаах партырлар, тібестер бе? <sup>24</sup>Че хақан прайзы ухааннап сыхса, киртініс чох алай тоғыртын кірген кізі оларны истіп салып, позының чазыхтарын пілінер, искен ниме, тізең, аны чарғылир. <sup>25</sup>Ол ондайнаң аның чўреендегі чазыттары азыл парча. Ол, тўнере тўзіп, Худайға пазырар паза тир «Худай сыннан даа сірернің аразында». <sup>26</sup>Аннаңар, харындастар, ниме зе? Сірер чыылыс парзар, полғанының на Худайны саблапчатхан сарын, ўгредіг, тіл азылғаны, тўптестіріг пар полза – прай ол тигірибні пиктиріне полар. <sup>27</sup>Піреезі таныс нимес тілнең чоохтанчатса, ікблең алай аннаң көп полза, ўзөлең чоохтазынар, ағаа хоза алынча, пір кізі, тізең, тўптестірін. <sup>28</sup>Тўптестірчең кізі чох полза, тізең, тигірибде сым пол, позына паза Худайға ла чоохтан. <sup>29</sup>Ухаанчылардаң даа ікі алай ўс кізі чоохтанзын. Пасхалары, тізең, паалазыннар. <sup>30</sup>Пірее пасха кізее, тізең, азылчатса, пастағызы тапсабазын. <sup>31</sup>Прайларың ўгрерлерің паза көңнілерің көдірерлерің ўчўн сірерге хайзынарға даа изерістіре ухааннирға чарир. <sup>32-33</sup>Худай ондай чохтың Худайы нимес, амыр пирчеткен Худай полчатханнаңар, ухааннас хуттары даа ухаанчыларның холындалар. Ол прай тигіриблерде ах-арығларда андағ. <sup>34</sup>Ипчілер тигіриблерде сым ползыннар. Оларға чоохтанарға чарадылбинча. Моисей Чахиинда оларға холда поларға кирек тіп чоохталча нооза. <sup>35</sup>Оларның пірее нимее ўгрерлері килчетсе, тізең, аннаңар ибде, хонғаннарынаң сурып алчатсыннар. Тигірибде, тізең, ипчі кізее чоохтазарға килістіре нимес. <sup>36</sup>Худай сўзі сірердең сыхтыр ба? Алай сірерге ле читкен ме ол?

<sup>37</sup>Кем позын ухаанчы алай Худай Худы тол парған кізібін тіп сананчатса, ол кізі пілзін: мин пасчатхан ниме – ол Худай чыхығлары. <sup>38</sup>Кем аны чағын алынминчатса, сірер дее аны чағын албаңар. <sup>39</sup>Ол ондайнаң, харындастарым, ухааннирға кўстенінер, че тіллернең чоохтанарға итчеткеннерге харығ полбаңарох. <sup>40</sup>Че итсе дее, прай ниме ипти паза ондайли поларға кирек.

### *Христостың тірілерінеңер*

**15** Харындастар, мин сірерге чарлаан паза сірер, посха алынып, анда пик турыбысхан Чахсы Хабарны сағыстарыңа кирчем. <sup>2</sup>Сірер минің ўгреткенім хоостыра Чахсы Хабарны сағыстарыңда тутчатсаңар паза ағаа киртіністерің тик-хуруғ полбинчатса, Чахсы Хабарнаңох арачыланып аларзар. <sup>3</sup>Мин позым

аны пастабох хайди алынғам, сірерні ағаа иди үгреткем нооза: Худай Пічии хоостыра Христос пістің чазыхтарыбыс үчүн ол парған. <sup>4</sup>Худай Пічии хоостыра Ол, тыхтал парып, үзінчі күнінде тіріл парған. <sup>5</sup>Соонаң Аны Кифа көр салған, анаң он ікі үгренчізі. <sup>6</sup>Анаң пір туста пис чүс артиинаң харындастарыбыс Аны көр салғаннар – оларның көбізі пу тусха теере изен, че хайзылары үреп парғаннар. <sup>7</sup>Анаң Иаков, идөк прай илчілер Аны көр салғаннар. <sup>8</sup>Прайзының соонан, тізең, тузында төрібеен кізі полып, мин Аны көргем. <sup>9</sup>Мин илчілернің иң кічиибін, илчі тіп адаларға даа турыстығ нимеспін. Мин Худай тигірибін сүргем нооза. <sup>10</sup>Ам кем полчам, мин Худай паарсазы сылтаанда пол парғам. Худай паарсазы, тізең, тик полбаан. Мин пасха илчілерден көп тоғынғам. Итсе, сынында пу минің тоғызым немес, че миннең пастыра пирілчеткен Худай паарсазы. <sup>11</sup>Өөні мында: минің үгредиим пасха илчілернің үгредиинең пір. Пу үгредіге сірер прайзынар киртін парғазар.

### *Пістің тірілерібістеңер*

<sup>12</sup>Христос өліглерден тіріл парған тіп үгреділчеткенде, ноға сірернің хай піреелерің өліглер тірілбинчелер тіпче полчаннар. <sup>13</sup>Өліглер тірілбинчетселер, Христос таа тірілбеенге килісче. <sup>14</sup>Христос тірілбеен полза, тізең, пістің үгредиибіс тик, киртіністерің дее сірернің тик. <sup>15</sup>Ағаа хоза, піс тее Худайданар чой киречі пол парчабыс. Піс Худай Христосты тірілдірібіскен тіп киречілепчебіс нооза. Өліглер тірілбинчеткенде чи зе, Худай Христосты тірілдірбеен пол парча. <sup>16</sup>Өліглер тірілбинчеткененер, Христос таа тірілбеен пол парча. <sup>17</sup>Христос тірілбеен полза, киртіністерің тик ние паза сірер алындағыох чазыхтарында чөрчетчезер. <sup>18</sup>Христосха киртініп өлгеннері дее чох пол парғаннар. <sup>19</sup>Піс Христосха пу ла чуртаста изенчетсебіс, кізілер пісті прайзынаң тың айирға киректер.

<sup>20</sup>Сынында Христос өліглерден тірілдіріл парған. Иди Ол соонаң тірілерлернің пастағызы пол парған. <sup>21</sup>Өлім пір кізінің сылтаанда килген, өліглерден тірілері дее пір кізініңөк сылтаанда пирілген нооза. <sup>22</sup>Прайзы Адамның<sup>c</sup> төлі полчатханнаңар ол парча. Че Христостың төлі полчатханнары прайзы тіріл парар. <sup>23</sup>Полғаны ла поэның тузында. Пурнада прай нименің пазы полчатхан Христос, анаң, Ол хатабох килер туста, Христостың чоңы. <sup>24</sup>Андада прай нименің тоозылғаны полар. Христос прай

пастыхтарны, үлгүлерні, күстерні чиңп алар паза Позының хан-үлгүзін<sup>c</sup> Худай-Пабаа пир салар. <sup>25</sup>Ағаа, прай ыырчыларын Позының азаа алтына тастабысханынча, хан-үлгүзін тударға кирек. <sup>26</sup>Христос чиңен түгенчи ыырчызы өлім полар. <sup>27</sup>Худай Пічиинде чоохталча нооза: «Прай нимені Христостың азаа алтына сал пирер». Че «прай нимені» теені Худайдаңар чоохтабинчатханы пилдістіг. Худай Позы прай нимені Христостың азаа алтына сал пирер нооза. <sup>28</sup>Хачан прай ниме Христостың үлгүзінде полза, андада, Оолғы Позын даа Худайның холына пирібізер. Худай андада прай нимее хан-үлгүзін тудар.

<sup>29</sup>Өліглернің орнына кіреске түсчөткен кізілер нимее чидерге сағынча полчаңнар? Өліглер тірілбинче тіпчөткеннері сын полза, нимее олар өліглернің орнына кіреске түсчө полчаңнар? <sup>30</sup>Піс тее нименің үчүн хыйалда сыбыра чөрчөткен полчаңмыс. <sup>31</sup>Мин күннің дее сай өлімнең тоғасчам. Анзы, сірернең хада Хан-пигібіс Христос Иисуста чуртапчатханыма кееркезім осхас, сын киречілезім. <sup>32</sup>Кізі сағызы хоостыра көрзе, мин Ефес саарда аңнарнаң күрескенімде, ноо туза полған ол мағаа? Өліглер тірілбинчөткен полза, чеелер, ізеелер, таңда олох ол парарбыстар нооза. <sup>33</sup>Пос посты алаахтырынманар: «чабал кізілернең нанчыласханы чахсы хылыхтарны ардатча». <sup>34</sup>Пос сағызын алыңар паза чазых итпенер. Уйатха, сірернің піреелері Худай пилбинчелер.

### *Өліглернің тірілерінеңер*

<sup>35</sup>Итсе, піреезі тир: өліглер хайди тірілчөң полчаңнар? Хайдағ ит-ханда чиде саларлар? <sup>36</sup>Сағыс чохтар! Таарылған үрен, ол парбаанда, тірілбинче. <sup>37</sup>Таарыпчатсан, полар өзімні таарыбинчазын, үренні ле, пуғдайнин алай пірее пасхазын таарыпчазын нооза. <sup>38</sup>Че Худай ағаа хынғанни наа көрім пирче, полған на үренге позынин. <sup>39</sup>Ит-хан пір нимес: кізіни пір, мални, хусти, палыхти пассох. <sup>40</sup>Тигірдегі ит-хан пар, пу чирдегізі парох. Че тигірдегінің паза пу чирдегінің сілии пасха полча. <sup>41</sup>Күннің сілии пасха, айни пассох, чылтысти пассох. Чылтыс чылтыстаң сілиинең пасхалалыбохча.

<sup>42</sup>Ідөк өліглер тірілгені андағоҥ полар: өлерге таарылча, өлбеске көдірілче. <sup>43</sup>Уйан полып таарылча, сабланысха көдірілче, күс-саа чох таарылча, күзінде көдіріл килче. <sup>44</sup>Тынның ит-хан таарылча, хуттығ ит-хан көдіріл килче. Тынның ит-хан полза,

Худай хуттығ ит-хан полыбохча. <sup>45</sup> Худай Пічиинде пазылыx: пастағы кізі Адам чуртапчатхан тын полған, түгенчі Адам, тізең, тірілдірчеткен хут полча. <sup>46</sup> Че Хуттығ ит-хан нимес, тынның ит-хан пурнада полча. Хуттығ — соонаң пол парча. <sup>47</sup> Пастағы кізі чирдең пүткен, холнаң чайалған, ікінчі кізі тигірдең түскен Хан-пиг. <sup>48</sup> Чирдең пүткен кізі хайдағ, чирдегілері андағох. Тигірде кізі хайдағ — тигірдегілері андағохтар. <sup>49</sup> Піс тее чирдегі кізілернің омазында чөргебіс, тигірдегі кізінин ал чөрерөкпіс.

<sup>50</sup> Че, харындастарым, мыны чоохтап пирим сірерге: ит паза хан Худай хан-чирін ал полбастар паза түген парчатханы мөгі чуртасха<sup>c</sup> чидін полбинча. <sup>51</sup> Мин сірерге чазыт ниме ас пирим: піс прайзыбыс ла өлбеспіс, че прайларыбыс алыс парарбыс. <sup>52</sup> Кинетін не, харах нууғанча, түгенчі пырғы тапсабысса, өліглер мөгі ит-ханның турыбызарлар, піс, тізең, алыс парарбыс. <sup>53</sup> Өлімнің ит-хан мөгі ит-ханға айлан парарға кирек. Өлер ит-хан өлбес ит-хан пол парарға кирек. <sup>54</sup> Хачан өлімнің ит-хан мөгі ит-ханға айланза паза өлер ит-хан өлбес ит-хан пол парза, андада Худай Пічиинде пазылғаны толар: «өлім чох иділ парған, чинені полды». <sup>55</sup> Өлім! Хайда синің чыдаң? Чир төбіні, хайда синің чиніңіз? <sup>56</sup> Өлімнің чыдазы, тізең, — чазых, чазыхтың күзі — Моисей Чахии. <sup>57</sup> Че Хан-пигібіс Иисус Христостың пастыра чиніс сыйлаан Худайға алғыс ползын. <sup>58</sup> Аннаңар, хынған харындастарым, пик сағыстығ, төдір пазынмас полыңар. Хан-пигнің алнында сірер итчеткен киреенер тик полбинчатханын пілчеткеннерінде, Хан-пигнің киреенде маңнанысха чидіңер.

### *Сыйых пирерінеңер*

**16** Ах-арығларға сыйых чыыпчатсаңар, мин Галат чиріндегі тигіриблерге чахаанни тудыныңар. <sup>2</sup> Мин килзем, ахча чыып чөрбес үчүн, полғаны ла тоғынған ахчазынаң пир поларын поэрах сай чыынып одырзын. <sup>3</sup> Мин килзем, тізең, сірер таллап алған кізілеріңні, сірер пиргенін Иерусалимзер апарзыннар тіп, пічіктіг ызыбызарбын. <sup>4</sup> Мағаа хада парарға килістіре полза, андада миннең хада парарлар.

### *Павелнің пөгіннері*

<sup>5</sup> Мин Македон чирі тобыра парчам, аны иртсем, сірерзер килерім. <sup>6</sup> Сірер мині парған чирімзер үдес салар үчүн, сірердөк чуртап алам алай хыстап таа парыбызам. <sup>7</sup> Мин сірернең чол



парирып ла тоғазып аларым килбинче нооза. Хан-пиг пирзе, сі-  
рернең анча-мынча хада полып аларға ізенчем. <sup>8</sup>Ефесте, тізең,  
мин Иліг кўн пайрамына\* теере полып аларбын. <sup>9</sup>Минің мында  
түзімнің тоғынып алар ондайым пар, че ыырчыларым көп. <sup>10</sup>Сі-  
рерзер Тимофей килзе, Ол минөк чили, Хан-пигібістің киреен  
итчеткенінде, ағаа сірерде хорғыс чох ползын тіп, сизініп оды-  
рыңар. <sup>11</sup>Аннаңар пірдеезі аны нимее салбин полбазын. Че ол  
минзер иптіг читсін тіп, амыр-хазых үдес салыңар. Мин харын-  
дастарымнаң аны сағыпчам нооза. <sup>12</sup>Аполлос харындастанар пі-  
ди чоохтирым: мин аны харындастарынаң хада сірерзер парзын  
тіп сурынғам. Че ол сағам парарға пір дее ынабаан. Ағаа киліс-  
тіре тус полза, чидер.

### *Чахығлар паза алғастар*

<sup>13</sup>Сизіктіг полыңар, киртіністе сыдамах тудыныңар, пик сын-  
дырлығ полыңар. <sup>14</sup>Ниме дее итсеңер, хынып итchedінер. <sup>15</sup>Ха-  
рындастар, мин сірердең сурынчам: Стефанның сөбірезі Ахай  
чирінде пастағы киртіністіг кізілер полыбысханнарын паза пос-  
тарың ах-арығларға чөрінерге пирин салғаннарын пілче нооңзар.  
<sup>16</sup>Оларның чооғын истиңер. Ідөк оларнаң хада тоғынчатхан паза  
чөрінчеткен кізілернің ондайынча полыңар. <sup>17</sup>Стефанның паза  
Фортунатнаң Ахаиктің килгеніне мин өрінчем. Олар сірернің  
миннең хада полбинчатханнарыңны толдыр пирділер. <sup>18</sup>Олар  
сірернің дее, минің дее көңнімні көдір салдылар нооза. Андағ-  
ларны аарланар. <sup>19</sup>Асий чиріндегі<sup>c</sup> тигіриблер сірерге изен читір-  
челер. Акила паза Прискилла, ибдегі тигірибінең хада, сірерге  
Хан-пигде прай көңнілерінең изен читірчелер. <sup>20</sup>Прай харындас-  
тар сірерге изен читірчелер. Удур-төдір охсанызып\* алғыстасча-  
дыңар. <sup>21</sup>Минің позымның холымнаң пасчам мыны – Павелнің  
алғыстазын. <sup>22</sup>Кем Хан-пигібіс Иисус Христосха хынминча –  
ағаа харғас. Кил, Хан-пигібіс! <sup>23</sup>Хан-пигібіс Иисус Христостың  
паарсазы сірернең ползын. <sup>24</sup>Паза минің хынызым сірернең,  
Христос Иисусха киртінчеткеннернең, хада ползын. Аминь.

---

\* 16:8 Пу пайрам Пасха үлүкүннің соонаң илігінчі күнінде таныхталчаң, ол арыс сапчаң туста иртчен.

\* 16:20 Еврей кибири хоостыра иреннер охсанызып изенесчеңнер.